

## **Avis de non-discrimination et conditions d'accessibilité**

Advocate Health respecte toutes les lois d'états et fédérales en matière de droits civils. Nous n'excluons ni ne traitons personne de manière injuste (discrimination) sur la base des caractéristiques suivantes :

- Race
- Nationalité d'origine
- Sexe
- Handicap
- Conviction politique
- Couleur ou ascendance
- Orientation sexuelle
- Religion
- Identité de genre
- Grossesse
- Âge

Le présent avis s'applique à toute personne recevant des soins dans le cadre des régimes, services et activités chez Advocate Health. Le présent avis s'applique à toutes les personnes présentes dans nos locaux.

Advocate Health :

- Offre des aides et des services gratuits permettant aux personnes porteuses de handicap de communiquer avec nous, à savoir notamment :
  - Interprètes qualifiés en langue des signes
  - Informations écrites en différents formats (gros caractères, audio, formats accessibles en version numérique, autres formats)
- Offre des services linguistiques gratuits aux personnes dont la langue maternelle est autre que l'anglais. Ces services comprennent :
  - Des interprètes médicaux qualifiés
  - Des informations traduites dans d'autres langues
- Ne demande pas aux personnes d'utiliser comme interprètes des enfants mineurs, membres de la famille ou amis.

Si vous avez besoin de tels services dans un local d'Advocate Health, signalez-le à un membre du personnel.

### **Comment déposer une réclamation concernant un service**

Vous pouvez déposer une réclamation en personne, par courrier postal ou par courriel si vous estimez qu'Advocate Health n'a pas fourni ces services ou si nous vous avons traité(e) de manière injuste (discriminatoire). Si vous avez besoin d'aide pour déposer une réclamation, veuillez vous adresser à un membre du personnel :

Advocate Health Office of Civil Rights  
750 W. Virginia Street, Milwaukee, WI 53204  
Téléphone : 414-363-1370

Courriel : [CivilRights@aah.org](mailto:CivilRights@aah.org) Site Web : [www.advocatehealth.org](http://www.advocatehealth.org)

Vous pouvez également déposer une plainte pour violation des droits civils auprès du bureau des droits civils du ministère de la Santé et des Services sociaux de l'État ou fédéraux (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights DHHS).

#### **North Carolina**

Section Chief of Program Compliance  
Title VI/ADA-Civil Rights Coordinator  
NC Division of Social Services  
820 South Boylan  
MSC 2401  
Raleigh, North Carolina 27699

#### **Federal Office for Civil Rights**

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
Téléphone : 800-368-1019, TDD : 800-537-7697  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>